

Saadi Shirazi

Hezar Dastan

هزار داستان



Vahid Taj

صدای درخشان
وحید تاج



Sara Naeini

صدای دلنشین
سارا نائینی



Arash Fouladvand

آهنگسازی و رهبری
آرش فولادوند



Simin Ghanem

صدای جاودانه
سیمین غانم

با همراهی گروه گربهار و ارکستر فیلارمونیک پاریس شرقی

With the accompaniment of the **Bahar Choir** and the **East Paris Philharmonic Orchestra**

پاریس ۳۱ می Le Dome de Paris

www.BaharChoir.com

Arash Fouladvand
Paris & London



CENOR GROUP



LE DOME DE PARIS
PALAIS DES SPORTS

معرفی برنامه
سوزی ضیایی

هزار داستان

۸۰۰۰ ساله باستان

Hezar Dastan


Arash Fouladvand
Paris & London

CENOR GROUP



گروه کُر بهار در سال ۲۰۱۱ به ابتکار و رهبری هنری آرش فولادوند، آهنگساز و رهبر ارکستر، و با حمایت انجمن فرهنگی بهار در پاریس تأسیس شد. این مجموعه با هدف گرد هم آوردن افراد از طریق آوازخوانی و معرفی موسیقی ایرانی به علاقه‌مندانی با پیشینه‌های متنوع شکل گرفت.

امروزه کُر بهار با بیش از ۶۵۰ عضو از سراسر جهان، به بزرگ‌ترین کُر فارسی‌زبان خارج از ایران تبدیل شده است؛ جامعه‌ای پویا و بین‌المللی با گروه‌های فعال در شهرهایی چون لندن، پاریس و آمستردام، و همچنین به‌صورت آنلاین، که فضایی برای ارتباط، یادگیری و بیان هنری فراهم می‌کند.

این گروه با اجرای اشعار شاعران برجسته‌ای همچون حافظ، سعدی و مولانا در قالب آثاری نوآورانه و تلفیقی، و با همراهی ارکستر فیلارمونیک پاریس شرقی، تجربه‌ای منحصر به فرد از موسیقی و ادبیات فارسی را به صحنه می‌آورد. رپرتوار کُر بهار پلی میان سنت و معاصر ایجاد می‌کند و برای همه به‌ویژه افرادی که تجربه پیشین در آواز گروهی ندارند دسترس‌پذیر، الهام‌بخش و لذت‌بخش است.

کنسرت‌های این گروه در شهرهایی چون پاریس و لندن همواره با استقبال گسترده مخاطبان همراه بوده و نشان‌دهنده جایگاه ویژه آن در معرفی فرهنگ ایرانی در سطح بین‌المللی است.

کُر بهار تنها یک گروه موسیقی نیست؛ بلکه جامعه‌ای گرم و خلاق است که در آن صداها به هم می‌پیوندند، دوستی‌ها شکل می‌گیرند و موسیقی و شعر فارسی جان تازه‌ای در جهان امروز پیدا می‌کند.

گروه کُر بهار



آرش فولادوند آهنگساز، رهبر ارکستر و بنیان‌گذار کر بهار، از چهره‌های فعال موسیقی ایرانی در عرصه بین‌المللی است. او نواختن پیانو را از هشت سالگی آغاز کرد و در دوران دانشجویی در دانشگاه تهران، با برگزاری رسییتال‌های خیریه، فعالیت هنری خود را به‌طور جدی دنبال کرد.

در سال ۱۳۸۵ برای ادامه تحصیل به فرانسه رفت و همزمان با تحصیل در Institut Français du Pétrole، وارد کنسرواتوار ملی Aubervilliers شد و نزد استادانی برجسته در زمینه‌های سلفژ، هارمونی، ارکستراسیون و رهبری ارکستر آموزش دید. فعالیت حرفه‌ای او در اروپا از سال ۲۰۱۱ با شکل‌گیری کر بهار در پاریس آغاز شد. او در ادامه، با دعوت از نوازندگان حرفه‌ای، ارکستر فیلارمونیک پاریس شرقی را بنیان‌گذاری کرد و به‌عنوان آهنگساز و رهبر، پروژه‌های متعددی از جمله «صدای صلح» و «راه ابریشم» را روی صحنه برد.

در سال ۲۰۱۶، شاخه لندن کر بهار را تأسیس کرد و در مسیر گسترش فعالیت‌های بین‌المللی خود، در سال ۲۰۲۰ آکادمی آرش فولادوند را بنیان گذاشت که امروز بیش از ۵۰۰ هنرجو از سراسر جهان دارد. این مسیر در سال ۲۰۲۵ با افتتاح شعبه حضوری آمستردام تکمیل شد.

در سال‌های اخیر، تمرکز هنری او بر خلق آثاری الهام‌گرفته از شاعران بزرگ فارسی همچون مولانا و حافظ بوده است؛ آثاری که همگی با آهنگسازی خود او، با هدف معرفی فرهنگ ایرانی به مخاطبان جهانی اجرا شده‌اند.

کنسرت «مولانا - عاشقانه‌ها» در سال ۲۰۲۴ در سالن یونسکو پاریس و لندن و کنسرت «عارفانه‌ها - بزرگداشت حافظ» در سال ۲۰۲۵ در یونسکو پاریس و Central Hall Westminster لندن، با استقبال گسترده مخاطبان مواجه شدند و به‌عنوان پروژه‌هایی شاخص در معرفی موسیقی و ادبیات فارسی شناخته می‌شوند.

آرش فولادوند تاکنون ده‌ها کنسرت در اروپا برگزار کرده و همواره بر این باور است که: هر انسان، صدایی ارزشمند برای شنیده شدن دارد. در نگاه او، موسیقی زبانی جهانی است؛ جایی که انسان‌ها، فراتر از مرزها، یکدیگر را می‌یابند، ارتباط برقرار می‌کنند و الهام می‌گیرند.

آرش فولادوند



سیمین غانم خواننده موسیقی ایرانی است که فعالیت حرفه‌ای خود را در سال ۱۳۴۸ و در سن ۲۵ سالگی آغاز کرد. او آموزش موسیقی سنتی و ردیف را نزد محمود کریمی فرا گرفت و همچنین مبانی موسیقی و سلفژ را نزد مرتضی حنانه آموخت. او در ادامه با علی تجویدی نیز همکاری هنری داشت.

اگرچه سیمین غانم آثاری از آهنگسازان برجسته موسیقی کلاسیک ایرانی همچون علی تجویدی و همایون خرم را اجرا کرده است، اما بیشترین شهرت او به آثار پاپ خوش‌ساختش بازمی‌گردد. همکاری با آهنگسازانی چون بابک بیات و فریبرز لاچینی نقش مهمی در شکل‌گیری مسیر هنری او داشته است.

ترانه «قلک چشات» با شعر سعید دبیری و آهنگسازی فریبرز لاچینی، از جمله آثار شاخص او در این مسیر است. همچنین ترانه‌های «گل گلدون» و «مرد من» از آثار پرتعداد و ماندگار او به شمار می‌روند.

وسعت صدای سیمین غانم در محدوده کنتراآلتو قرار می‌گیرد.

سیمین غانم



سارا نائینی، متولد ۲ تیر ۱۳۶۰ در شیراز، خواننده موسیقی ایرانی است که به عنوان تک خوان و همخوان در اجراهای مختلف حضور داشته است. او موسیقی را نزد مادرش، حوروش خلیلی، خواننده و مدرس آواز ایرانی، فرا گرفت و فعالیت حرفه‌ای خود را از سنین جوانی آغاز کرد.

نائینی در طول فعالیت هنری خود با هنرمندانی چون علیرضا عصار، محمد اصفهانی و همایون شجریان همکاری داشته و اجراهای او مورد توجه مخاطبان قرار گرفته است. او در حال حاضر در ایالات متحده آمریکا به تدریس موسیقی نیز مشغول است.

سارا نائینی در سال ۲۰۲۴ نخستین همکاری خود را با آرش فولادوند در کنسرت «عاشقانه‌ها» تجربه کرد که با استقبال چشمگیر مخاطبان روبه‌رو شد

سارا نائینی



متولد ۱۷ آبان ۱۳۶۲ دزفول، دارای مدرک کارشناسی موسیقی و کارشناسی ارشد آهنگسازی است.

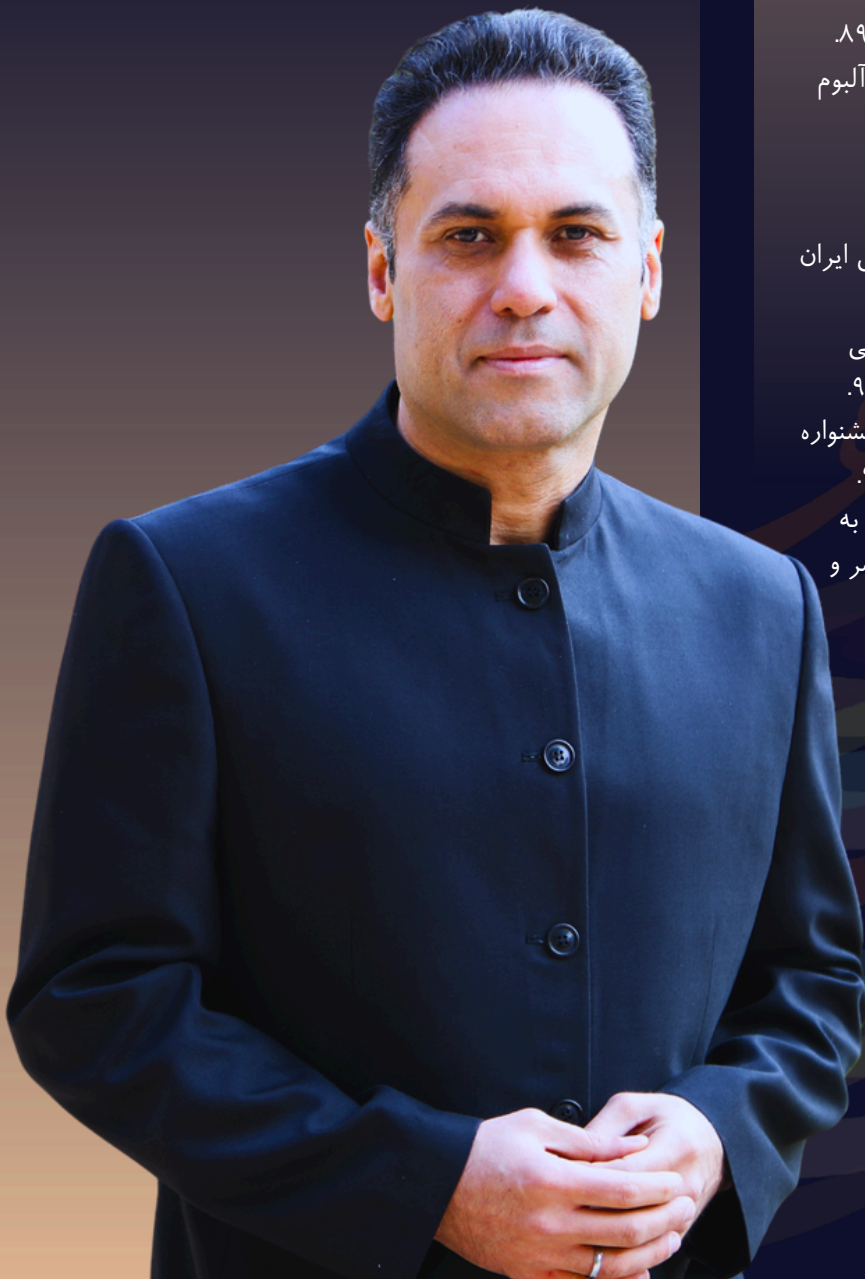
اساتید آواز: محمدرضا شجریان، علی تاج، حمیدرضا نوربخش، مظفر شفیعی و کریم صالح عظیمی.
اساتید آهنگسازی: مصطفی کمال پورتراب، شریف لطفی، تقی ضرابی، کیاووش صاحب‌نسق، نادر مشایخی، وارطان ساهاکیان، امیرحسین اسلامی، میلاد عمراتلو.

اجرای کنسرت‌های مختلف به همراه اساتیدانی چون: فرهاد فخرالدینی، فریدون شهبازیان، اردشیر کامکار، حمید متبسم، کیوان ساکت، مسعود شعاری، مجید درخشانی، اسماعیل تهرانی.

مقام‌های وی:

- مقام اول آواز جشنواره خوزستان سال ۸۵.
- مقام اول آواز جشنواره جوان سال ۸۶.
- اجرای قطعه پارسی به آهنگسازی امیرحسین اسلامی با ارکستر سمفونیک ایتالیا در جشنواره بولونیا و کسب مقام اول سال ۲۰۰۸.
- مقام اول آواز جشنواره ملی جوان ایرانی سال ۸۹.
- مقام اول آواز جشن خانه موسیقی ایران برای آلبوم «خانه غریب» سال ۹۰.
- مقام اول آواز جشنواره بین‌المللی موعام کشور آذربایجان سال ۲۰۱۵.
- مقام اول آواز در هفدهمین جشن خانه موسیقی ایران برای آلبوم «از روزگار رنگ آمیز» سال ۹۵.
- مقام اول آواز در هجدهمین جشن خانه موسیقی ایران برای آلبوم «در عشق زنده باید» سال ۹۶.
- مقام اول آواز و لوح تقدیر در سی و سومین جشنواره فجر برای آلبوم «در عشق زنده باید» سال ۹۶.
- مقام اول آواز و دریافت جایزه و تندیس باربد به عنوان بهترین خواننده در بخش موسیقی معاصر و ارکسترال در سال ۹۹.

حیدر تاج



محسن فاضلی

نوازنده تار و سه تار که با ارکسترهای فرانسوی، اجرا در کشورهای متعدد به همراه نوازندگان و خوانندگان رومانی، سوریه ای، سوییسی، الجزایری، سودانی، فرانسوی مراکشی، یونانی، تونسی و ترکی همکاری دارد... و همکاری موفق او در جشنواره های موسیقی و همچنین تار تکنواز ایرانی در ارکستر فیلارمونیک شرقی پاریس از سال ۲۰۱۵ به رهبری ارش فولادوند با نوازندگان بین المللی. تشکیل گروه (واران موزیک از سال ۲۰۱۸). اجرا و ساخت موزیک در تیاتر و سینما.



متولد ۱۳۶۵ در اصفهان، نواختن تنبک را از سن ۱۲ سالگی آغاز کرد. او خیلی زود در گروه «نی‌داوود» درخشید و با این گروه موفق به کسب مقام نخست جشنواره ملی جوانان ایران شد.

هم‌زمان با تحصیل در رشته مهندسی مکانیک در دانشکده مهندسی کاشان، به صورت جدی‌تر به موسیقی پرداخت و به تدریج با تئاتر به عنوان عرصه‌ای برای بیان هنری و دگرگونی شخصی آشنا شد.

در سال ۲۰۱۴، برای ادامه تحصیل در رشته تئاتر به فرانسه مهاجرت کرد و وارد دپارتمان‌های مطالعات تئاتری دانشگاه‌های پاریس ۸ و پاریس نانتر شد، جایی که در زمینه کارگردانی تخصص یافت.

از سال ۲۰۱۵، او به‌عنوان نوازنده سازهای کوبه‌ای با گروه بهار به سرپرستی آرش فولادوند همکاری می‌کند.

امروزه او مدیر هنری کمپانی Taureau par Cornes است؛ گروهی که خودش بنیان گذاشته تا از تولیدات جمعی در تقاطع تئاتر، موسیقی و مسائل سیاسی معاصر حمایت کند.

سین‌تیل



مهرداد ناصحی



آهنگساز، نوازنده کمانچه و قیچک.

مدرس دانشگاه از سال ۱۳۹۳.

همکاری با استاد محمدرضا شجریان در گروه شهناز به سرپرستی استاد مجید درخشانی از زمان تاسیس. نوازندگی در آلبوم های رندان مست و مرغ خوشخوان و کنسرت وزارت کشور به خوانندگی استاد محمدرضا شجریان. سرپرست و آهنگساز گروه آهنگ.

انتشار آلبوم آنسوی خیال به آهنگسازی مهرداد ناصحی و خوانندگی وحید تاج.

عضویت در گروه خورشید و ماه به سرپرستی استاد مجید درخشانی از زمان تاسیس. نوازندگی در آلبوم های فصل باران، بودن و سرودن، مژده باران، حالا چرا، گنج نهان.

اجرا در اجلاس سران شانگهای در چین. اجرا به مناسبت بزرگداشت مولانا در کاخ ورسای و سالن یونسکو پاریس و تورهای اروپا، استرالیا و ...

همکاری با گروه آوازی تهران به عنوان خواننده باس و سولیست کمانچه از سال ۱۳۸۹. کسب دو مدال طلا و یک نقره در مسابقات جهانی گروه های گر در کشور لتونی ۲۰۱۴. کسب سه مدال نقره در مسابقات جهانی گروه های گر در کشور روسیه سال ۲۰۱۶.

کنسرت به همراه استاد گوکسل باکتاگیر آهنگساز و نوازنده قانون در استانبول.

نوازندگی در آلبوم یونس و آتش از آثار ایشان در سال ۲۰۲۱.

همکاری با فرهاد گوچر خواننده سرشناس ترکیه در تک آهنگ lo ruseC در سال ۲۰۲۴.

نوازندگی کمانچه در گروه شیدا به سرپرستی استاد محمدرضا لطفی.

گروه هم آوایان به سرپرستی استاد حسین علیزاده و نوازندگی در آلبوم غنومه فریدون به آهنگسازی ایشان.

یحییٰ رخش

متولد دسامبر ۱۹۸۱ در ایران، یحیی با چندین گروه و هنرمند موسیقی زیرزمینی ایرانی همکاری و تورهای مختلفی برگزار کرده است؛ از جمله گروه ۱۲۷، علی عظیمی، گروه پالت، سیریا، مرجان فرساد و بسیاری دیگر. او همچنین در جشنواره‌های بین‌المللی متعددی مانند SXSW در آستین و جشنواره Wave Arezzo در ایتالیا اجرا داشته است.

یحیی آموزش اولیه خود را در زمینهٔ تنبک و موسیقی سنتی ایرانی از سن ۸ سالگی آغاز کرد. او در سال ۲۰۱۱ از ایران به نیویورک مهاجرت کرد تا تحصیلات خود را در برنامهٔ پیشرفتهٔ اجرای درام در مدرسه موسیقی Music of School Collective ادامه دهد. او اکنون در نیویورک زندگی می‌کند و به‌عنوان نوازندهٔ فعال درامز و سازهای کوبه‌ای فعالیت دارد.



ایولان نوللی



ایوان نوللی متولد پاریس است و در مدرسه ملی موسیقی Cachan، دیپلم عالی مطالعات موسیقی را با دریافت رتبه نخست پیانو به اتفاق آرا و همراه با تقدیر هیئت داوران کسب کرد. او در سال ۲۰۰۹ موفق به دریافت جایزه ممتاز مسابقه بین‌المللی پیانوی Concours International de Piano Léopold Bellan در پاریس شد و در سال ۲۰۱۶ نیز عنوان برگزیده ممتاز مسابقه بین‌المللی پیانو Les Clefs d'Or را به دست آورد. او همچنین نوازنده آکاردئون، سنتور و ترومبون است.

او در کلیساها، تئاترها و دانشگاه‌هایی چون Sorbonne University و Paris Nanterre University به اجرای برنامه پرداخته است. همچنین در موزه‌ها، Institut du و de la Voix de Vézelay Monde Arabe حضور هنری داشته است. در ژوئیه ۲۰۲۵، او به‌عنوان موسیقیدان و بازیگر در فستیوال تئاتر آوینیون و در نمایش The Poetic Situation in America اثر ویلیام سارویان شرکت کرد.

او از سال ۲۰۱۲ عضو ارکستر فیلارمونیک پاریس شرقی به رهبری آرش فولادوند است و هم‌اکنون به‌عنوان پیانیست سولیست این ارکستر فعالیت می‌کند.

- آلبوم موسیقی کلاسیک، منتشر شده توسط انتشارات Notes d'Azur
- انتشار کتاب-سی دی La mer des sons توسط انتشارات Carnets-Livres

سوزی ضیایی



تحصیلات خود را در تهران و آمریکا در زمینه ادبیات انگلیسی و مدیریت به اتمام رساند.

نخستین گوینده اینگلسی زبان در رادیو تلویزیون ملی ایران بود. پس از انقلاب به فرانسه آمد و پیش دکترای خود را در علوم سیاسی از Institut Etude Politique در شهر گرونوبل گرفت.

در فرانسه همکاری با رادیو بین الملل فرانسه داشت، اما کار اصلی او استاد دانشگاه مدیریت پاریس بود و نیز چند سال با تلویزیون آمریکا ABC بخش خبر به عنوان دستیار خبر نگار همکاری داشت. و سپس سالها مدیر برنامه شاهرخ مشکین قلم رقصنده نامی ایرانی تبار و از دوازده سال پیش مسول روابط بین الملل آکادمی فولادوند می باشد.

هدیه‌های هزارتایی

رفرنس‌های گروه کرپاریس

مریم کاویان
(آلتو)



حنانه جهان‌دیده
(آلتو)



تارا بخت‌طالع
(سوپرانو و متزو)



بهرنگ شیری‌زاده
(باس)



هزارستان

رفرنس های گروه کر لندن

پارسا والیانی
(باس)



سمیه آبکار
(آلتو)



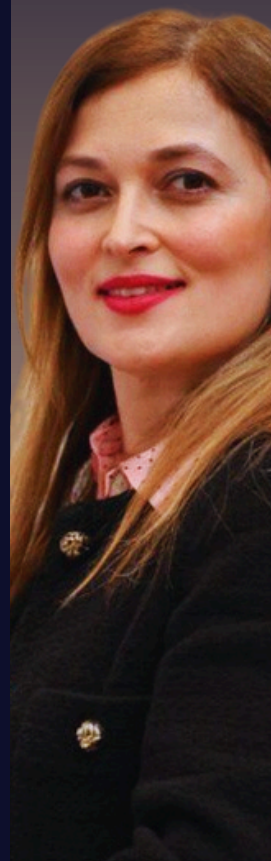
بهشته تاج الدین
(متزو سوپرانو ۲)



هانیه آیت
(متزو سوپرانو)



هدیه شکرایی
(سوپرانو)



مهرستان

مدرسین ارگادمی بین الملل

سمیه آبکار



فرزاد میلانی



تارا بخت طالع



مهرداد نصیر شعیبی



هزارستان

سرپرست گروه کر آمستردام

هانیہ آیت



گروه کر پاریس

سوپرانو

مانا جامی
عسل عبدلعظیمی
مهسا بحرانی
گلاله کردستانی
فلورا صفری
زهرآذر
پوران‌دخت رفیعی
زهره مختاری
مهدیه روستایی
شیللا شهلایور
ماندانا زاوش
مه‌لقا فخرآور
مهتا آمر کارگر

متزو

سوزی ضیایی
افسانه شال
مریم آقا علیخانی
سایه هاتف
نسرین آزاد حرف
شیوا خسروشاهرودی
شهرزاد قونو
لی‌لا کاشی
فائزه فتحی
فریده هاشمی
زهره فره‌وشی
شعله گلرخی
صفا بقای
افسانه نظامی
سماء ابراهیمی
مهسا مرادپور
آنا موژه
مستانه عالم زاده
صدف نوری نشاط
مریم اسماعیلی قشلاقی
الهه دادستان حسین زاده

آلتو

مریم کاویان
حنانه جهان‌دیده
لیانا درآوانسیان
سارا رشیدی
زهره پوله
رخسانه بهزادی
نارسیس انفاسی
روشنک ارباب
هما مدرکیان
شیمیا شریفی
سودابه حبیبیان
افسانه جیلاردی
فریمه ابحادی
پروانه امامی
مهستی بیات
سارا مکارمی
لیلی آذری
افرین محرر
مرضیه ربیعی
هلنا بهادری
سارا اکبرزاده
افسانه مرعشی
مهرو شقایب
سارا بهادری
سودابه رحمانی
نزهت سمیع زاده
فیروزه فرزانه‌ایفرم
نگین صادقی مومنی
نفیسه شاکری دینان
مهدیه صیاد خدشناس
ماندانا رشیدی گل رویه

باس

بهرنگ شیری‌زاده
علی محمد شیفته
یونس عبدالله‌پور
مهناز داوودی
فتانه ملکی
رضا معالی
ماکسیم ژوان الموتی
محمدامین اصغری

Ikram BENTARFAYA



گروه کر لندن

سوپرانو

هدیه شکرایی
مهستی دادرسان
فلورا الهامی
آلما لک پور
سحر امینی
نغمه توبک
الهه عمادین
الی محمودیان
رزیتا غروی
تهمینه پالیزدار
میترا عباس نژاد کنجین

متزو

هانیه آیت
عسل آیت
سارا الهی
الهام غریب
مهناز درویش
خدیجه پاکزاد
پگاه سهرابی
مریم تقوی
انوشه فلاح فرد
مهرسانوربرگ

آلتو

ندا نقیبی
الهام مشیرفر
فرشته شفیعیان
شکوه امیرانی
پروین شمشیری
مهناز پدram
نادیا بهمنش
نیکو شهپری
پروین اعتصامی
سعیده ساغری
افسون دارایی
ناهد ناظمی
نسرین فراهانی
شکوه رضایی
منیر آزمون
سوزان مجتبوی
افسانه حسینی دلیوند
یاسمن خادم حیدری
اعظم کریم بیک همدانی

باس

کامران هاشمی
ایراندخت صیادپور
حسین نادری خواهان قمی



گروه کر آستردام

سوپرانو

فریبا آشوغ
پروین تاجیک
آشتی سلامی
هانیه تبریزی
مریم بوشهری
نسیم آرمنده
شیدا داروئی
سارا ملک فرد
مینا حسینی نژاد
سارا باقری
بتول مصداقی
شبثم وثوقی
طاهره پورموسی
مهسا امیرجانی
مریم حسین آبادی
سمیرا احمدیان زاده

متزو

شادی عرفانی شمالی
مهرنوش انتظامی
مریم عبداللهی
پرینسا سپه وئی
سارا رجایی
مژده خرمی
مه ناز وطن دور
سالیبا شهبازی
سوسن رشیدالاسلامی
شهر عربی زاد شاهجوب
محبوبه اسمعیل زاده نوقابی

آلتو

کتایون چلبی
صفری ریزی
پرینسا پیکارچو
پرستو قوامی زاده
رزا قنبری
افسانه آقاخانی
سمانه مشاکی

باس

بهرام کریمی
سینا انجم شعاع
حمیدرضا نیازی
نبی میراشه
بابک نیرومند
عمران طاهری



گروه کرین الملل

سوپرانو

متزو

آلتو

باس

علی پاشا صدری	نسیم شاملو	ژیلا کریمی	مریم هوک	آزاده ناصح	مینا بختیار
تبسم کیا	رویاجعفریان	ساناز آبادی	لیلا حایریان	طوبی شهریار	زینب محبوبی
کامبیز داودی	شهره زاهدی	نسیم نوروزی	پریسا راجی	گیتا سازان	نرگس شهبازی
روزبه موسوی	یاس دستمالچی	مه‌سیما محمدی	لیلا آمرطوسی	مرجان رضوانی	آوا بنی هاشمی
علیرضا کارگر	فهمیه رسایی	طناز ارشادی	آزاده کشاورز	مژده زهری	نسرین امانی
امین موسوی	سارا راستین	ترانه میم	الهه اصغری	فرشته فرنوش	سارا حامد
مهدی کیایی	کیانا بهادرزاده	مینو خویی	گلنسا کریمی	نوریه اسمعیلی	الهام شیرازی
پویا امین جواهری	سارا تدین	آناهید ایازی	آذین امینی	زینب مشتاق	مهرزاد مسلمی
حمید رضا مینویی	مژگان رحمانی	مریم خنشا	پریناز شیرانی	میترا قلعه ملک	روجا قاسمی
فریدون آزادفر	شیما ضیایی	شیما مفید	رکسانا سرمدی	سارا کسرائیان	وجیهه عاقبتی
آرش بزرگ زاد	فرانک افتخاری	سارا سید اخوان	هانیه عمیدفر	گیتا متوسلانی	الناز عظیم زاده
	نسرین عطاران	مهرناز طبیبی	فرزانه نقی زاده	نسیم فرح بخش	آمنه رئیس قاسم
	حمیده جلیلی	زینا مدرسی	محدثه براتی	نلی فدائی	سارا حبیب اله زاده
	زینب مولایی	مینا معدنی	الهه مختاری	آزاده حمزه	مژگان رحمتی پور
	ماریا ایلکا	بهار فامیلی	مهسا احمدی	آیدا زیدی	زیبا نیلیان بوشهری
	مهسا یزدانی	فاطمه رنجبر	ترانه رضوین	رسادخت پویا	
	لیلا کریمی	هانا حبیبی	فهمیه میرمیناچی	شهرزاد شمسایی	
	شراره زمان پور	تاینده مقدم	راضیه خدادادیان	مهرخ مکتتیان	
	آی لر منصوری	شیوا صدیقی	ناتالی گلناز فرجلی	مهدیه نصرآبادی	
	پروانه جمال‌الدینی	لیلا نگاران	نلی نرگس کریمی	ژاله ایلوایلی	
	شهرزاد مرتضوی	نیلوفر مصری	آزاده آزادی نمین	الهام پیروزی	
	مژگان طاهری نیا	مهرنوش امیری	زهره چایچی تهرانی	مریم عباسی	
	ژینوس رستم خانی	پروین رضوانی	شایقه عاشوری زاده	سوزان کامرانیان	
	پریسا سلیمانی راد	مهدیه خالقی	فاطمه جوهری حیدری	محیا هاشمی نمین	
	الهام راستی کردار	فرخنده ضیایی	توسکا زمردیان اقبالیان	بهجت کاری پایهان	
	نرگس معمارصادقی	مریم عباسی	فریاسادات سجادی فر	نیلوفر کریم زادگان	
	الهام شیخ زین‌الدین	شیرین یزدانی	شیرین اصولی قره آغاچی	مژگان مالکی مقدم	
	زهره عادلان سدهی	مژگان رحیمی			
	گلاره صادقی اسفهلانی	ژاله هاشم زاده			
	مرضیه قمری حسابی	لیلی میرسنجری			
	مینو سیما والکر فروغی	شادان اسکندری			
	گیتی سیوشانسی پارسى	شهرزاد توفیقیان			
	شمیلا پوسفروش باتقوی	سپیده نی‌داوودی			
	ژینوس حنفی - رضوانی زاده	شهرزاد خسروپور			
		مهرزاد بهرامی فر			



گروه ارکستر

تار

محسن فاضلی

تمبک / کاخن

سینا تیلا

کمانچه

مهرداد ناصحی

درامز

یحیی الخنسا

ویلتسل

Cindy Sene Tillier
Léa Bertogliati
Vlorent Xhafaj
Cécile Lepicard
Anne Barat Szpirglas
Ismael Lahfidi
Florence Lorient
Chelsea Giscard

ویلن آلتو

Marie Akonor
Arthur Herrera
Luca Gargiulo
Marie Sarah Daniel
Olivier Méry
Louise Marie Picouet
René Tambour

ویلن یک

Ahmed Bouifrou
Thomas Janin
Hugo Tiberghien
Morgane Marrast
Agathe Herrera
Clément Chèvre Baleige
Louisiane Beck
Léa Cheval
Tim Fabien
Charlotte Manhes

ویلن دو

Jean François Desrus
Delphine Gaudin
Cléo Thibault
Corentin Vanet
Laure Sichel
Lisa Chopard
Sara Lahfidi

فلوت

Paola Poète
Camille Sini

ابوا

Trecy Caffé
نارا بخت طالع

کلارینت

Romane Grosse
Antoine Auriche

باسون

Axelle Hurter

پیانو

Yvan Navaï

گیتاریس

Arnaud Gendrel

ترومبون

Axel Foucan
Lea Gonzales

هورن

Jonathan Alvarez
Victor Hamain

ترومپت

Andreas Feyte



دفترچه‌ی اشعار

دست‌نویس
دست‌نویس



رَمی ایران

شاعر: حسین گل‌گلاب
آهنگساز: روح‌الله خالقی
ارکستراسیون: گلنوش خالقی
رهبر ارکستر: آرش فولادوند
خوانندگان: سارا نائینی و وحید تاج

ای ایران ای مرز پر گهر
ای خاکت سرچشمه هنر
دور از تو اندیشه بدان
پاینده مانی و جاودان
ای دشمن ار تو سنگ خارهای من آه‌نم
جان من فدای خاک پاک میهنم
مهر تو چون شد پیشه‌ام
دور از تو نیست اندیشه‌ام
در راه تو کی ارزشی دارد این جان ما
پاینده باد خاک ایران ما

سنگ کوهت دُر و گوهر است
خاک دشتت بهتر از زر است
مهرت از دل کی برون کنم
برگو بی مهر تو چون کنم
تا گردش جهان و دور آسمان بپاست
نور ایزدی همیشه رهنمای ماست
مهر تو چون شد پیشه‌ام
دور از تو نیست اندیشه‌ام
در راه تو کی ارزشی دارد این جان ما
پاینده باد خاک ایران ما

ایران ای خرم بهشت من
روشن از تو سرنوشت من
گر آتش بارد به پیکرم
جز مهرت در دل نپرورم
از آب و خاک و مهر تو سرشته شد گلم
مهر اگر برون رود تهی شود دلم
مهر تو چون شد پیشه‌ام
دور از تو نیست اندیشه‌ام
در راه تو کی ارزشی دارد این جان ما
پاینده باد خاک ایران ما

بوستان

شاعر: سعدی
آهنگساز: آرش فولادوند
خوانندگان: سارا نائینی و وحید تاج

به نام خداوند جان آفرین
خداوند بخشنده‌ی دستگیر
عزیزی که هر کز درش سر بتافت
سر پادشاهان گردن‌فراز
نه گردن‌کشان را بگیرد به فور
و گر خشم گیرد ز کردار زشت
اگر با پدر جنگ جوید کسی
و گر بنده چابک نباشد به کار
ولیکن خداوند بالا و پست
حکیم سخن در زبان آفرین
کریم خطابش پوزش‌پذیر
به هر در که شد هیچ عزت نیافت
به درگاه او بر زمین نیاز
نه عذرآوران را برانه به جور
چو باز آمدی ماجرا درنوشت
پدر بی‌گمان خشم گیرد بسی
عزیزش ندارد خداوند‌گار
به عصیان، در رزق بر کس نبست

ادیم زمین، سفره‌ی عام اوست
چنان پهن خوان کرم گسترده
لطیف کرم‌گستر کارساز
مر او را رسد کبریا و منی
یکی را به سر بر نهد تاج بخت
فروماندگان را به رحمت قریب
اگر بر رفیقان نباشی شفیق
اگر ترک خدمت کند لشکری
ولیکن خداوند بالا و پست
بر این خوان یغما چه دشمن چه دوست
که سیمرغ در قاف قسمت خورد
که دارای خلق است و دانای راز
که ملکش قدیم است و ذاتش غنی
یکی را به خاک اندر آرد ز تخت
تضرع‌کنان را به دعوت مجیب
به فرسنگ بگریزد از تو رفیق
شود شاه لشکرگش از وی بری
به عصیان، در رزق بر کس نبست

جهان ای برادر نماند به کس
مکن تکیه بر مُلک دنیا و پُشت
چو آهنگ رفتن کند جان پاک
دل اندر جهان آفرین بند و بس
که بسیار کس چون تو پرورد و گُشت
چه بر تخت مردن، چه بر روی خاک

بنی آدم اعضای یکدیگرند
چو عضوی به درد آورد روزگار
تو کز محنت دیگران بی‌غمی
که در آفرینش ز یک گوهرند
دگر عضوها را نماند قرار
نشاید که نامت نهند آدمی



در آرزوی تو باشم

شاعر: سعدی
آهنگساز: آرش فولادوند
خواننده: وحید تاج

ندانمت به حقیقت که در جهان به که مانی
جهان و هر چه در او هست صورتند و تو جانی
به پای خویشتن آیند عاشقان به کمندت
که هر که را تو بگیری ز خویشتن برهانی
مرا مپرس که چونی به هر صفت که تو خواهی
مرا مگو که چه نامی به هر لقب که تو خوانی

در آن نفس که بمیرم در آرزوی تو باشم
بدان امید دهم جان که خاک کوی تو باشم
به وقت صبح قیامت که سر ز خاک برآرم
به گفت و گوی تو خیزم به جست و جوی تو باشم
به مجمعی که در آیند شاهدان دو عالم
نظر به سوی تو دارم غلام روی تو باشم
به خوابگاه عدم گر هزار سال بخشیم
ز خواب عاقبت آگه به بوی موی تو باشم
حدیث روضه نگویم گل بهشت نبویم
جمال حور نجویم دوان به سوی تو باشم
می بهشت ننوشم ز دست ساقی رضوان
مرا به باده چه حاجت که مست روی تو باشم

کدام کس به تو ماند که گویمت که چینی
ز هر که در نظر آید گذشته‌ای به نکویی
بر آتش تو نشستیم و دود شوق برآمد
تو ساعتی ننشستی که آتشی بنشانی



خمارستی

شاعر: سعدی
آهنگساز: آرش فولادوند
خوانندگان: سارا نائینی و وحید تاج

وقتی دل سودایی، می رفت به بستان ها
بی خویشتم کردی، بوی گل و ریحان ها
گه نعره زدی بلبل! گه جامه دریدی گل!
با یاد تو افتادم، از یاد برفت آن ها
تا عهد تو دربستم، عهد همه بشکستم
بعد از تو روا باشد، نقض همه پیمان ها
تا خار غم عشقت، آویخته در دامن
کوتاه نظری باشد، رفتن به گلستان ها
آن را که چنین دردی، از پای دراندازد
باید که فرو شوید، دست از همه درمان ها
گویند: « مگو سعدی! چندین سخن از عشقش »
می گویم و بعد از من، گویند به دوران ها

یک روز به شیدایی، در زلف تو آویزم
زان دو لب شیرینت، صد شور برانگیزم
گفتی: « به غم بنشین یا از سر جان برخیز »
فرمان برمت جانا، بنشینم و برخیزم

همه عمر برندارم سر از این خمار مستی
که هنوز من نبودم که تو در دلم نشستی



تو را من دوست می دارم

شاعر: سعدی
آهنگساز: سیمین غانم
تنظیم برای کر و ارکستر: آرش فولادوند
خواننده : سیمین غانم

ز دستم بر نمی خیزد که یک دم بی تو بنشینم
به جز رویت نمی خواهم که روی هیچ کس بینم

من اول روز دانستم که با شیرین در افتادم
که چون فرهاد باید شست دست از جان شیرینم

تو را من دوست می دارم خلاف هر که در عالم
اگر طعنه است در عqlم اگر رخنه است در دینم



و گر شمشیر بر گیری سپر پیشت بیندازم
که بی شمشیر خود کشتی به ساعدهای سیمینم

بر آی ای صبح مشتاقان اگر نزدیک روز آمد
که بگرفت این شب یلدا ملال از ماه و پروینم

تو همچون گل ز خندیدن لب با هم نمی آید
روا داری که من بلبل چو بوتیمار بنشینم

رقیب انگشت می خاید که سعدی چشم بر هم نه
مترس ای باغبان از گل که می بینم نمی چینم

مردمن

ترانه سرا: ایرج جنتی عطایی
آهنگساز: بابک بیات
تنظیم برای کر و ارکستر: آرش فولادوند
خواننده: سیمین غانم

بگو ای مرد من ای از تبار هر چه عاشق
بگو ای در تو جاری خون روشن شقایق
بگو ای سوخته ای بی‌رمق ای کوه خسته
بگو ای با تو داغ عاشقای دل شکسته
بگو با من بگو از درد و داغ
بذار مرهم بذارم روی زخمات
بذار بارون اشک من بشوره
غبار غصه‌ها رو از سراپات
بذار سر روی شونم گریه سر کن
از اون شب گریه‌های تلخ هق‌هق
بذار باور کنم یه تکیه گاهم
برای غربت یه مرد عاشق

رها از خستگی‌های همیشه باورم کن
بذار تا خالی سینه‌م برات آغوش باشه
برهنه از لباس غصه‌های دور و دیرین
بذار تا بوسه‌های من برات تن‌پوش باشه
تو با شعر اومدی عاشق‌تر از عشق
چراغی تا تو بود از جنس خورشید
کدوم طوفان چراغ رو زد روی سنگ
کتاب شعر رو از دست تو دزدید
بگو ای مرد من ای مرد عاشق
کدوم چله از این کوچه گذر کرد
هنوز باغچه برامون گل نداده
کدوم پاییز زمستون رو خبر کرد
بذار سر روی شونم گریه سر کن
از اون شب گریه‌های تلخ هق‌هق
بذار باور کنم به تکیه گاهم
برای غربت یه مرد عاشق



گل گلدون

ترانه سرا: فرهاد شیبانی
آهنگساز: فریدرز لاجینی
تنظیم: فریدون شهبازیان
تنظیم برای کر و ارکستر: آرش فولادوند
خواننده: سیمین غانم



گل گلدون من شکسته در باد
تو بیا تا دلم نکرده فریاد
گل شب بو دیگه شب بو نمی ده
کی گل شب بو رو از شاخه چیده
گوشه آسمون پُر رنگین کمون
من مثل تاریکی تو مثل مهتاب
اگه باد از سر زلف تو نگذره
من می رم گم می شم تو جنگل خواب
گل گلدون من ماه ایوون من
از تو تنها شدم چو ماهی از آب
گل هر آرزو رفته از رنگ و بو
من شدم رودخونه دلم یه دریا
آسمون آبی می شه اما گل خورشید
رو شاخه های بید دلش می گیره
دره مهتابی می شه اما گل مهتاب
از برکه های خواب بالا نمی ره
تو که دست تکون می دی
به ستاره جون می دی
می شکفه گل از گل باد
وقتی چشمت هم میاد
دو ستاره کم میاد
می سوزه شقایق از داغ
گل گلدون من ماه ایوون من
از تو تنها شدم چو ماهی از آب
گل هر آرزو رفته از رنگ و بو
من شدم رودخونه دلم یه دریا

دلستان نازنین

شاعر: سعدی
آهنگساز: آرش فولادوند
خوانندگان: سارا نائینی و وحید تاج



ای ساربان! آهسته رو کارام جانم می‌رود
و آن دل که با خود داشتم، با دلستانم می‌رود

من مانده‌ام مهجور از او، بیچاره و رنجور از او
گویی که نیشی دور از او، در استخوانم می‌رود

گفتم، به نیرنگ و فسون پنهان کنم ریش درون
پنهان نمی‌ماند که خون، بر آستانم می‌رود

او می‌رود دامن‌کشان، من زهر تنهایی چشان
دیگر می‌پرس از من نشان، کز دل، نشانم می‌رود

باز آی و بر چشمم نشین، ای دلستان نازنین!
کاشوب و فریاد از زمین، بر آسمانم می‌رود

در رفتن جان از بدن، گویند هر نوعی سخن
من خود به چشم خویشتن، دیدم که جانم می‌رود

ترانه سرا: فرهاد شیبانی
آهنگساز: فریدون شهبازیان
ارکستر اسیون: آرش فولادوند
خواننده: سیمین غانم

من از اون آسمون آبی می‌خوام
من از اون شب‌های مهتابی می‌خوام
دلم از خاطره‌های بد جدا
من از اون وقت‌های بی‌تابی می‌خوام
من از اون وقت‌های بی‌تابی می‌خوام
من می‌خوام یه دسته گل به آب بدم
آرزو هامو به یک حباب بدم
سببی از شاخه‌ی حسرت بچینم
بندازم رو آسمون و تاب بدم
گلِ ایوونِ بهاره دل من
یه بیابون لاله‌زاره دل من



من از اون آسمون آبی می‌خوام
من از اون شب‌های مهتابی می‌خوام
دلم از خاطره‌های بد جدا
من از اون وقت‌های بی‌تابی می‌خوام
من از اون وقت‌های بی‌تابی می‌خوام
مث یک دسته گل اقا قیا
دلم آواز می‌کنه بیا بیا
تو می‌ری پشت علف‌ها گم می‌شی
من می‌مونم و گل اقا قیا
من می‌مونم و گل اقا قیا
گلِ ایوونِ بهاره دل من
یه بیابون لاله‌زاره دل من
گلِ ایوونِ بهاره دل من
یه بیابون لاله‌زاره دل من



پرندہ

ترانہ سرا: اردلان سرافراز
آهنگساز: حسن شماعی زاده
تنظیم: واروژان
ارکستراسیون: آرش فولادوند
خواننده: سیمین غانم

توی یک جنگل تن خیس کبود
یه پرندہ آشیونہ ساختہ بود
خون داغ عشق خورشید تو پرش
جنگل بزرگ خورشید رو سرش
تو هوای آفتابی رو درختا میپیرید
تنشو به جنگل روشن خورشید میکشید
تا یه روز ابرای سنگین اومدن
دنای قشنگشو به هم زدن
هر چی صبر کرد آسمون آبی نشد
ابرا موندن هوا آفتابی نشد
بس که خورشیدشو تو زندون سرد ابرا دید
یه دفعه دیوونہ شد از توی جنگل پر کشید
زندگی شو توی جنگل جا گذاشت
رفت و رفت ابرا رو زیر پا گذاشت
رفت و عاقبت به خورشیدش رسید
اما خورشید به تنش آتیش کشید
اگہ خورشید یکی تو آسمونہ
مرغ عاشق رو زمین فراوونہ
روزی یکی به بالا چشم می دوزہ
میرہ با این کہ میدونہ می سوزہ
من همون پرندہ بودم
کہ یه روز خورشید رو دید
اسم من یه قصہ شد
این قصہ رو دنیا شنید

جان مریم

ترانه سرا: محمد نوری
آهنگساز: کامبیز مژده‌ای
تنظیم برای کر و ارکستر: آرش فولادوند
خواننده: سارا نائینی

آی گل سرخ و سپیدم کی میایی
بنفشه برگ بیدم کی میایی
تو گفתי گل درآید من بیایم
باز گل عالم تمام شد کی میایی
جان مریم، جان مریم

جان مریم چشمتو واکن منو صدا کن
هوا شد سپید در اومد خورشید
وقت اون رسید که بریم به صحرا
ای نازنین مریم

جان مریم چشمتو واکن سری بالا کن
بشیم روونه بریم از خونه
شونه به شونه به یاد اون روزها
ای نازنین مریم

باز دوباره صبح شد، من هنوز بیدارم
ای کاش میخوابیدم، تورو خواب میدیدم
خوشه غم توی دلم زده جوونه دونه به دونه
دل نمیدونه چه کنه با این غم
وای نازنین مریم

بیا رسید وقت درو، مال منی از پیشم نرو
بیا سر کارمون بریم، درو کنیم گندمارو
بیا رسید وقت درو، مال منی از پیشم نرو
بیا سر کارمون بریم، بیا بیا نازنین مریم
آی نازنین مریم



دل یار

ترانه سرا: دلشاد امامی
آهنگساز: انوشیروان روحانی
تنظیم برای کر و ارکستر: آرش فولادوند
خواننده: سارا نائینی



راه رویامو چه زود دزدید من یلدام شب دور از خورشید
باز پاییز شد و باد چرخید و هوس چو گیاهی مرموز روید
او روید و درخت از این همه درد چو نگاهم خشکید
تا دیروز قدمی بردار من رو باز به شروESH بگذار
تو زیبایی و بی پروایی و من که از این دلتنگی بیمار
با من حوصله کن در این شب کور تو همیشه دل یار
تو شب بیدار منی همه جا تکرار منی
گر چه بی من گر چه که دور دل من دل یار منی

نور آرام به درخت بارید برگ رقصان به سقوطش خندید
باز پاییز شد و باد چرخید و هوس چو گیاهی مرموز روید
او روید و درخت از این همه درد چو نگاهم خشکید
ماه پنهانه و راه دشوار من در حال غروبم این بار
باش در خوابم و در بیدارم و من رو در این تنهایی نگذار
با من حوصله کن در این شب کور تو همیشه دل یار
تو شب بیدار منی همه جا تکرار منی
گر چه بی من گر چه که دور دل من، دل یار منی
تو بگو درمان تو چیست تو بگو دل یار تو کیست
تو بگو اینها همه رو سببی جز فاصله نیست
تو شب بیدار منی همه جا تکرار منی
گر چه بی من گر چه که دور دل من، دل یار منی

دوست

شاعر: سعدی
آهنگساز: آرش فولادوند
خوانندگان: سارا نائینی و وحید تاج



به جانت کز میان جان ز جانت دوست تر دارم
به حق دوستی جانا که باور دار سو گندم

خرامان از درم باز آ که از جان آرزومندم
به دیدار تو خوشنودم به گفتار تو خرسندم

چنانست دوست می دارم که گر روزی فراق افتد
تو صبر از من توانی کرد و من صبر از تو نتوانم
من اندر خود نمی بینم که روی از دوست برتابم

دلم تا عشقباز آمد در او جز غم نمی بینم
دلی بی غم کجا جویم؟ که در عالم نمی بینم

بیار ای لعبت ساقی نگویم چند پیمانه
که گر جیحون بپیمایی نخواهی یافت سیرابم

چنانست دوست می دارم که گر روزی فراق افتد
تو صبر از من توانی کرد و من صبر از تو نتوانم
من اندر خود نمی بینم که روی از دوست برتابم

قناعت می کنم با درد چون درمان نمی بینم
تحمل می کنم با زخم چون مرهم نمی بینم

خوشا و خُرّما آن دل که هست از عشق بیگانه
که من تا آشنا گشتم دل خُرّم نمی بینم

اگر دستم رسد روزی که انصاف از تو بستانم
قضای عهد ماضی را شبی دستی برافشانم

مپرسم دوش چون بودی به تاریکی و تنهایی
شب هجرم چه می پرسی که روز وصل حیرانم

چنانست دوست می دارم که گر روزی فراق افتد
تو صبر از من توانی کرد و من صبر از تو نتوانم
من اندر خود نمی بینم که روی از دوست برتابم

آمدنوبهار

آمدنوبهار طی شد هجر یار
مطرب نی بزن ساقی می بیار

باز آ ای رمیده بخت من
بوسی ده دل مرا مشکن
تا از آن لبان می گونت
می نوشم به جای خون خوردن

آمدنوبهار طی شد هجر یار
مطرب نی بزن ساقی می بیار

خوش بود در پای لاله
پر کنی هر دم پیاله ناله تا به کی؟
خندان لب شو همچو جام می
چون بهار عشرت و طرب
باشدش خزان غم به پی
بر سر چمن بزن قدم
می بزن به بانگ و چنگ و نی

آمدنوبهار طی شد هجر یار
مطرب نی بزن ساقی می بیار

ای گل در چمن بیا با من
پُر کن از گل چمن دامن
سر بنهم به روی دامانت
می نوشم به پای گل‌ها من
خوش بود در پای لاله
پُر کنی هر دم پیاله ناله تا به کی؟
خندان لب شو همچو جام می
از چه رو ز جلوه‌ی بهار ای بهار من تو غافلی
روی خود ز عاشقی متاب ای صفا اگر که عاقلی

آمدنوبهار طی شد هجر یار
مطرب نی بزن ساقی می بیار

شاعر: اسماعیل نواب صفا
آهنگساز: مهدی خالدي
تنظیم برای گروه کر و ارکستر : آرشد فولا دوند
خواننده: سیمین غانم



باتشکر ویژه از:

مربیان :

هدیه شکرای
تارا بخت طالع
مریم کاویان
هانیه آیت
حنانه جهان دیده
بهرنگ شیری زاده
پارسا والیانی
سمیه آبکار
مهرداد نصیر شعبی
فرزاد میلانی
افسانه شال

تشکر ویژه :

ندا یاور
جوانشیر فولادوند
حسین اسلامی
سوزی ضیایی
انتونی خوتی
وحید سرشکی
مسعود میرشاهی
سینا تیلا
یحیی الخنسا
الهام جوان
لاله واحدیان
آوا بنی هاشمی
مهسا اجلالی
مهزاد مسلمی
مریم هوک
آزاده حمزه
تابنده مقدم
آرش بزرگ زاد
آوا زمانی
فریا گیلانیان
Camille Sini

تیم فیلم برداری :

محمد رضا کلانی
حمید کلانی
فرشاد فرحسا
سید الویس غروی
علی کاظمی
کسرا هدایتی فرد
وحید کرمی
علی جوان
سعید احمدیان
شفیع کریمی
صالح علوی زاده
بردیا علم الهدی
آرش هدایتی فرد
صبا جمشیدیان

Khalili Hasibullah
Stepane Cailleton
Manuel Blanche
Adrien Gontier
Philippe Patrice Jean Claude

تیم تدارکات :

زهره پوله
هلسا رضائی
حسین زارعی
علی دلاور اصفهانی
نیما چهارباغی
کیمیا گلباز

گرافیک :

ویدیو گراف:
مجتبی حسینی
صفحه آرا و طراحی بروشور:
مریم کاویان

طراح گرافیک ایونت:
مهدیه روستایی

عکاس :

آرمان مولوی

ترجمه :

گللاه کردستانی

معرفی برنامه :

سوزی ضیایی

مدیر برنامه گذاری :

عسل آیت

تیم اداری :

مهدی یادگاری
مهدیه روستایی
آزاده عدیوی
مژده غفاری